



**Comune di Rimini**  
Rimini 市政府

DIPARTIMENTO SERVIZI DI COMUNITA'  
Settore Educazione  
社区服务部  
教育部门

Ducale 路, 7 号 - 47921 Rimini  
电话: 0541 704749/704739 - 传真 0541 704740  
www.comune.rimini.it  
电子邮件地址: [ufficiorette@comune.rimini.it](mailto:ufficiorette@comune.rimini.it)  
税务号 00304260409

文件编号 172063

Rimini, 2021 年 6 月 7 日

致  
将在 2021/2022 学年度上市立托儿所和幼儿园  
或将在小学食堂就餐以及上公立幼儿园的孩子们  
的家长

主题: 有关 2021/2022 学年度上市立托儿所和在小学食堂就餐以及公立幼儿园的费用减免

我们在此通知您如果想享受费用减免政策需要向 Rimini 市政府 **Ufficio Rette** 学费办公室递交申请, 截止日期为 **2021 年 10 月 15 日**。

根据市政委员会决议 第 342/2013 条和之后的 298/2019 条的规定, 只有在上市立托儿所 **nidi comunali** 时才必须在递交费用减免申请里填写关于家庭消费情况的补充说明“**informazioni aggiuntive**”里的附加声明, 在附加文件 2 里有注明。

如果没有递交费用减免申请(和填写“补充说明”里的附加声明-有要求时), 将按照最高的收费标准(常规费用)来收费而且不能申请津贴 **BONUS** (如“**Mensa Bio**”和“**Al nido con la Regione**”)。

费用减免仅限于在 Rimini 市政府有登记户籍的未成年人且其父母中至少有一人是有登记户籍的, 并且家庭收入状况证明 **ISEE MINORENNI** 还在有效期内的, 收入水平得等于或低于:

- 43.900 欧元 申请托儿所服务;
- 35.000 欧元 申请其它服务(市立幼儿园的和小学食堂就餐费用以及公立幼儿园的)

符合条件且想申请费用减免者和有可能享有进一步减免的如“在同一个家庭里还有其他未成年子女正在上幼儿园或公立小学的”或者是“家庭总收入仅来源于做雇佣工的收入”(这个二次减免政策仅限于市立幼儿园的服务而且家庭收入 **ISEE** 不得超过 **.25.000 欧元**, 还必须发送特定的申请, 按照以下规定的发送方式:

- 1) 直接在教育服务网的在线平台 **portale on-line** 的 **Sosi@home** 网站发送
  - 已注册的用户→输入链接: [bit.ly/portaleweb](http://bit.ly/portaleweb)
  - 尚未注册的用户→输入链接: [bit.ly/portalesosia](http://bit.ly/portalesosia)
- 2) 在市政府官网(输入链接 [bit.ly/agevrettern](http://bit.ly/agevrettern))上查找相应的表格并填写完整然后将其发送到学费办公室/教育部门 **Ufficio Rette/Settore Educazione** (须附上一份有效证件的复印件)通过以下方式中的一种:
  - 发送电子邮件 **E-mail** 到 [ufficiorette@comune.rimini.it](mailto:ufficiorette@comune.rimini.it)
  - 发送电子认证邮件 **Pec** 到 [dipartimento2@pec.comune.rimini.it](mailto:dipartimento2@pec.comune.rimini.it)
  - 传真到号码 .0541/704740

**学费办公室 Ufficio Rette 仅按预约的方式接待来访**

(时间: 从周一至周五 上午 9 点到下午 13 点;周二和周四下午 15 点到 17 点也办公)

可以按照以下方式来预约时间:

- 使用网络平台点击以下链接: <https://prenotazioni.comune.rimini.it/>
- 通过拨打这些电话号码 0541/704739 - 0541/704744;
- 可以通过发送电子邮件或电子认证邮件到上述电子邮件地址给学费办公室 **Ufficio Rette**
- 通过 **Facebook** 和 **Twitter** 发送至用户“**rettescolasticherimini**”。

有关申请的条件, 教育服务的收费标准, 付费方式和学费结算的所有相关信息, 请大家查询公布在 Rimini 市政府网站上的相关通知和公告, 输入此网络链接 [bit.ly/agevrettern](http://bit.ly/agevrettern) 和 [bit.ly/retterimini](http://bit.ly/retterimini)

部门主管  
Massimo Stefanini